



إعادة توطين مقدّمي طلبات الحصول على الحماية الدولية

نشرة إعلامية لليونان

AR



الصورة: أندريه بونيتي

SUPPORT IS OUR MISSION

إذا كنت في حاجة للحماية الدولية ومؤهلاً للمشاركة في برنامج الاتحاد الأوروبي لإعادة التوطين:

- قمر بإعلام مكتب من المكاتب الأوروبية لدعم اللجوء أو ممثل المفوضية العليا لشؤون اللاجئين التابعة للأمم المتحدة أو السلطات اليونانية ببيتك للتقدم بطلب للحصول على الحماية الدولية والانضمام لبرنامج إعادة التوطين
- اذهب إلى المكتب الإقليمي لخدمات اللجوء
- اتصل من خلال برنامج Skype، على اسم المستخدم: asylum.service.relocation. ولمعرفة جداول مواعيد التسجيل، رجا زيارة الرابط www.asylo.gov.gr.

ماهو برنامج إعادة التوطين؟

إعادة التوطين هي عملية نقل طالبي اللجوء الذين هم في حاجة واضحة للحماية الدولية من اليونان إلى إحدى الدول الأوروبية الأخرى المشاركة. وسيتم فحص طلب الحصول على الحماية الدولية فقط في بلد إعادة التوطين. برنامج إعادة التوطين هو طريقة آمنة وقانونية لنقل طالبي اللجوء من اليونان إلى البلدان الأوروبية الأخرى. لا توجد أية رسوم أو دفع للمشاركة في البرنامج. كما يتمتع المشارك في هذا البرنامج بمجانبة العيش أثناء الإجراءات والنقل إلى بلد إعادة التوطين.



أين يمكن إعادة توطيني ؟

يمكن إعادة توطينك إلى إحدى الدول الأوروبية المشاركة في هذا البرنامج .

هل أنا مؤهل للاستفادة من برنامج إعادة التوطين؟

سيتم تسجيلك في برنامج إعادة التوطين إذا كنت من طالبي اللجوء الذين في حاجة واضحة للتمتع بالحماية الدولية، وكان تاريخ دخولك إلى اليونان عقب 24 مارس 2015، وكنت من مواطني سوريا أو إريتريا أو العراق أو كنت عديم الجنسية وسبقت لك الإقامة في إحدى هذه البلدان وكافة البلدان الأخرى الواردة في قائمة الدول المؤهلة والتي يتم تحديثها بصورة ربع سنوية*. رجا سؤال المكتب الأوروبي لدعم اللجوء لمزيد من المعلومات.

*الدول التي كان معدل الاعتراف بحق مواطنيها في التمتع بالحماية الدولية لدى دول الاتحاد الأوروبي يبلغ أو يزيد عن 57% عن الربع سنة الأخيرة.



إجراءات و خطوات إعادة التوطين:

- (1) يجب تقديم طلب للحصول على الحماية الدولية في اليونان.
- (2) يجب تقديم كافة المستندات التي في حوزتك والتي تثبت هويتك فضلاً عن كافة المستندات التي قدمتها لك الشرطة اليونانية.
- (3) يتم التثبت من صحة المعلومات التي أدليت بها والمستندات التي قدمتها من قبل دائرة اللجوء ومصالح اللجوء في البلد الأوروبي الذي يتلقى ملفكم في إطار إعادة التوطين.
- (4) وبمجرد إخطار اليونان من جانب هذا البلد الأوروبي بقبولك أنت وأسرتك (الزوج/الزوجة والأطفال)، ستبذل اليونان ما في وسعها للتأكد من نقلك بشكل آمن ومشروع و مجاناً وبأسرع ما يمكن.
- (5) يتم إعلامك بقرار إعادة التوطين كتابياً.
- (6) يتم تزويدك بمعلومات عن عملية الانتقال.
- (7) عند وصولك إلى بلد إعادة التوطين، يتم فحص طلبك الخاص بالحصول على الحماية الدولية وتغطية احتياجاتك الأساسية.

هل يمكنني اختيار البلد الذي سأنتقل اليه في إطار

إعادة توطيني؟

لا يمكنك اختيار بلد إعادة النقل و التوطين . ولكن سيتم مراعاة بعض الجوانب المعينة في إتخاذ القرار ومنها: احتياجاتك الخاصة وحالتك الصحية وروابطك الأسرية، ومهاراتك اللغوية، وأي روابط ثقافية أو اجتماعية تربطك بالبلد. كما ستؤخذ أيضاً في الاعتبار عوامل أخرى كعدد الأماكن المتاحة في الدول المشاركة.

#relocation

- وبعد منحك الحماية الدولية من إحدى البلدان الأوروبية، سيتعين عليك مبدئياً البقاء في هذا البلد لمدة 5 أعوام على الأقل.
- لا يجوز لك مغادرة هذا البلد الأوروبي ما لم تأذن لك السلطات بذلك.
- إذا غادرت بدون إذن، يتم ترحيلك الى البلد الذي تم إعادة نقلك منه.

إحذر ما يلي:

- إعطاء الأموال للمهرين؛
- السفر بطريقة غير قانونية؛
- تعريض نفسك وأسرتك للخطر والمعاناة.

قائمة مكاتب اللجوء الذي يمكنك الذهاب إليها:

مكاتب اللجوء الإقليمية	الشارع
أثينا	2 شارع ب. كانيلوبولو، 10177 أثينا
ثيسالونيكي	إكس كيتو - مبنى ب - بوتو لاهاناجورا (سوق البقالة الخضراء) 54001 كالهوري، ثيسالونيكي
ساوث إيفروس - إيفروس الجنوبية	1- بي، حي ماكريس، 68100 نيا شيلي، أليكساندروبوليس
نورت إيفروس - إيفروس الشمالية	مركز الاستقبال الأولي، 68006 فيلاكيو، أورستيدا
رودس	1 ميدان إيليفثرياس، رودس، مبنى شرطة المرور 85100 رودس
ليسفوس	مركز تحديد الجنسية، موريا، 81100 ليسفوس
ساموس	فاني، ساموس
مكاتب اللجوء	Kos ,Leros ,Samos ,Chios ,Lesvos ليسفوس، خيوس، ساموس، ليروس، كوس

خريطة اليونان



لمزيد من المعلومات، يمكنك أيضًا الاتصال بالمكتب الأوروبي لدعم اللجوء على العنوان البريدي:
info@easo.europa.eu



BZ-01-16-320-AR-N



Publications Office

Print: ISBN 978-92-9243-598-1 doi:10.2847/0281
Web: ISBN 978-92-9243-629-2 doi:10.2847/794582